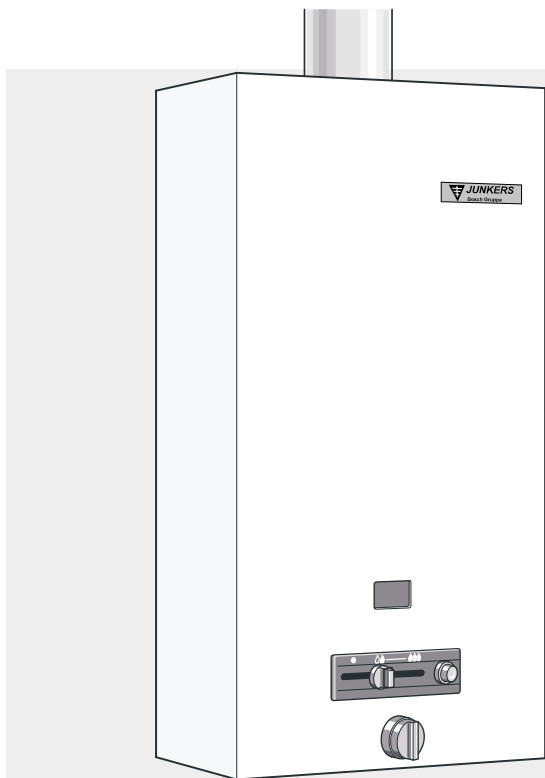




Chauffe-eaux et chauffe-bains à veilleuse



W 125 -2P

W 250 -2 K..P

W 275 -2 K..P

W 325 -2 K..P

W 400 -2 K..P

Pour votre sécurité

En cas d'émanation de gaz:

- Fermer le robinet de gaz.
- Ouvrir la fenêtre.
- N'actionner aucun interrupteur électrique.
- Etendre toute flamme
- Appeler immédiatement la compagnie de gaz.

Nous ne garantissons le bon fonctionnement de l'appareil que si les instructions contenues dans la présente notice de montage soient bien respectées.

Cette notice est à remettre à l'utilisateur.

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un installateur qualifié.

Les réglages devront être effectués par un SAV qualifié.

Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable et sûr de l'appareil. L'entretien ne doit être effectué que par un installateur qualifié.

Sommaire

1. Equipement et données techniques	2	2.4 Connexion gaz	6
1.1 Equipement.....	2	2.5 Evacuation des gaz brûlés	6
1.2 Aperçu des types	2	2.6 Essai d'étanchéité	6
1.3 Dimensions (en mm)	3		
1.4 Schéma et fonctions	4	3 Mise en service	6
1.5 Données techniques	5	3.1 Manipulation de l'appareil	6
1.6 Réglage de l'appareil	5	3.2 Régulation de la température de l'eau	6
		3.3 Service	7
2. Installations et raccordement	6	3.4 Conversion à une autre sorte de gaz	7
2.1 Lieu d'installation	6	3.5 Type de panne	7
2.2 Installation de l'appareil	6	3.6 Mode d'emploi	8
2.3 Raccordement eau	6		

1. Equipement et données techniques

1.1 Equipement

Cette gamme de chauffe-eaux et chauffe-bains à gaz instantané sont équipés de:

- allumage piézo-électrique
- surveillance totale de la flamme par veilleuse et valve thermoélectrique
- valve eau en fibre glace renforcée avec du polyamide
- système automatique de réglage du débit d'eau stabilisant le débit face à variation de pressions.

1.2 Aperçu des types

W 125	-2	K	V	1	P	31 23
W 250	-2	K	V	1	P	31 23
W 275	-2	K	V	1	P	31 23
W 325	-2	K	V	1	P	31 23
W 400	-2	K	V	1	P	31 23

W chauffe-eau/chauffe-bain gaz

250 puissance utile (kcal/min)

-2 code d'exécution

K raccordement à cheminée

V pièce de liaison

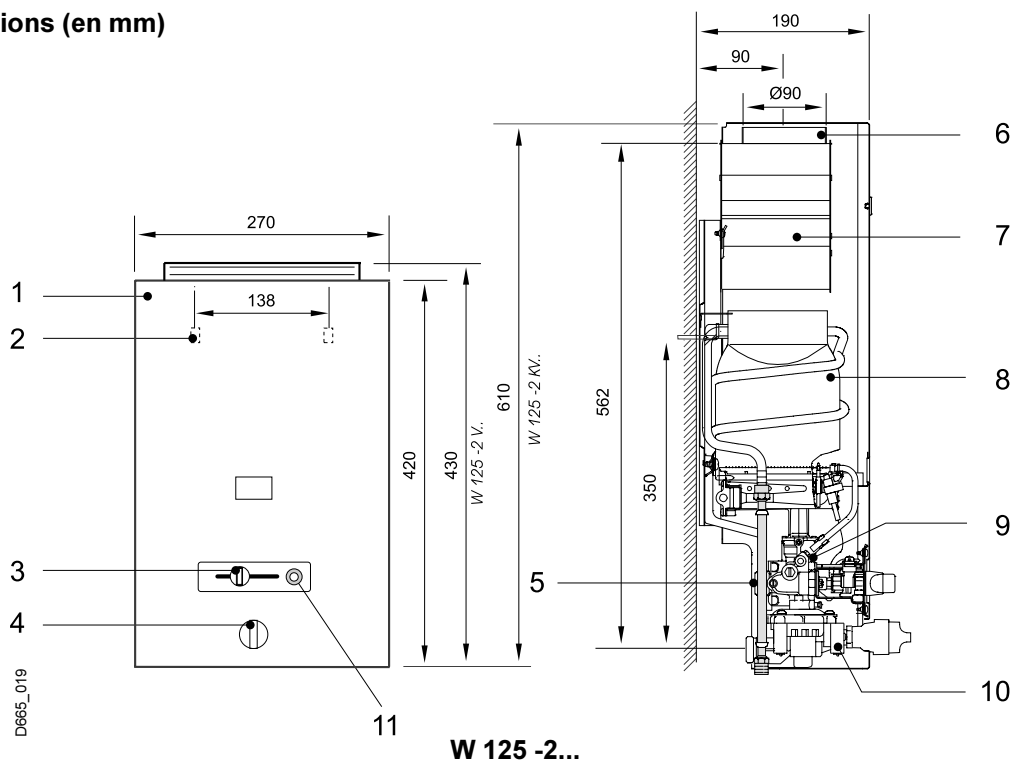
1 puisage à distance

P piezo

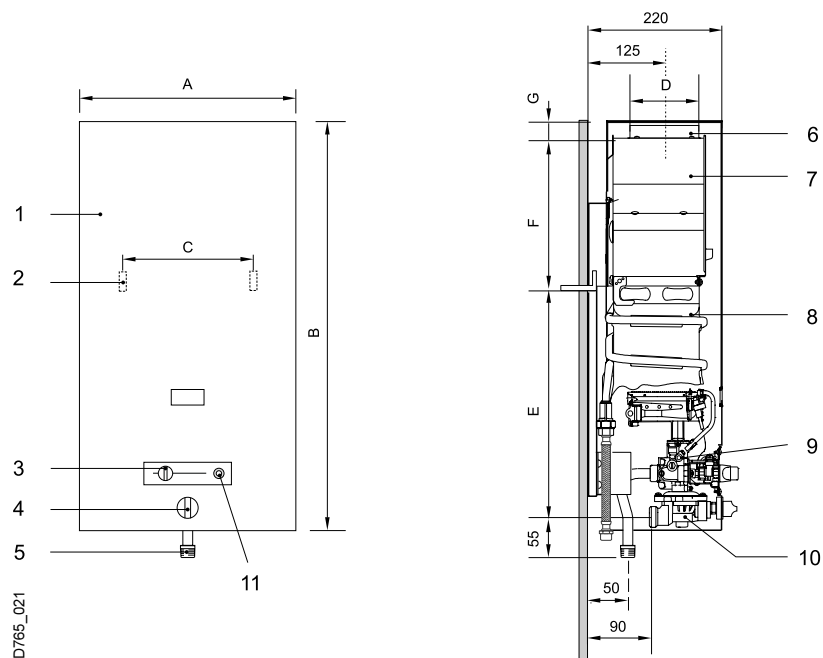
23 gaz naturel

31 butane/propane

1.3 Dimensions (en mm)



- | | | | |
|---|-----------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | manteau | 7 | anti-refouleur (modèles W...-2K) |
| 2 | position de fixation | 8 | corps intérieur |
| 3 | tableau de commande | 9 | valve gaz |
| 4 | sélecteur de température | 10 | valve eau |
| 5 | raccordement gaz | 11 | allumeur piézo-électrique |
| 6 | bague de connexion cheminée | | |

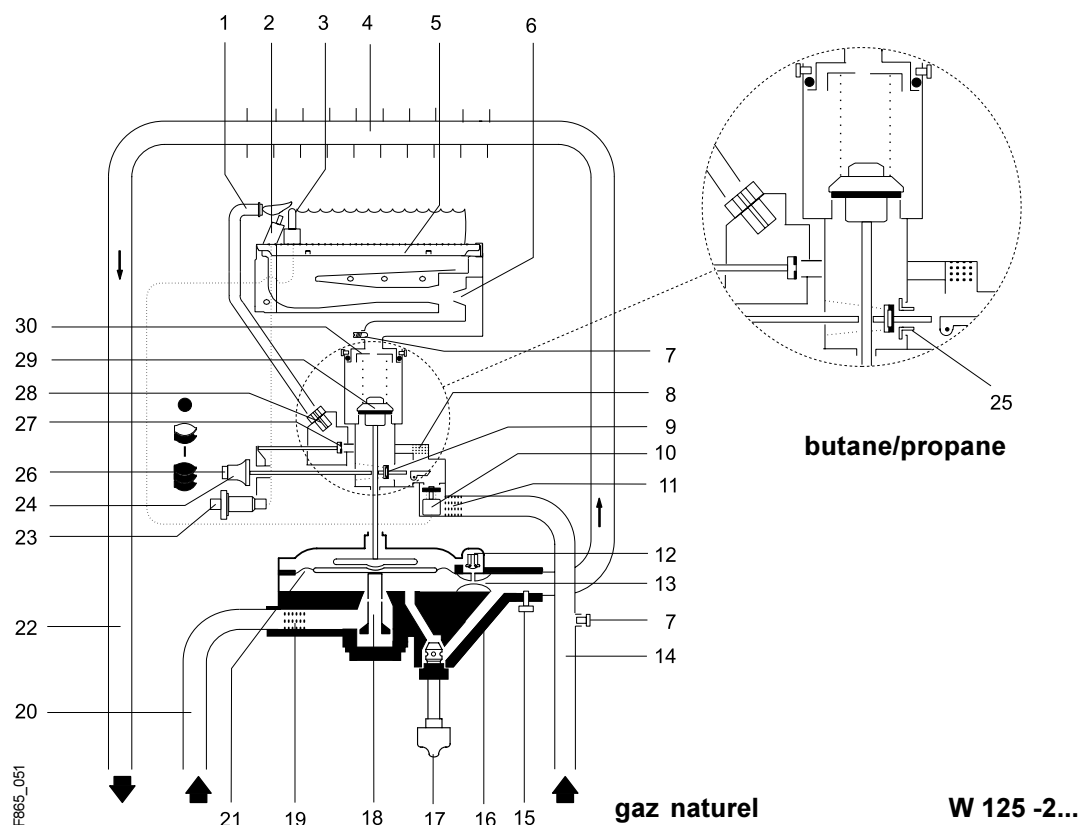


W 250/275/325/400 -2 K...

Fig. 2

Dimensions (mm)	A	B	C	D	E	F	G
W 250/275 -2...	360	680	228	110	422	227	25
W 325-2...	400	755	228	130	460	232	30
W 400-2...	460	755	334	130	512	182	30

1.4 Schéma et fonctions



- | | | | | | |
|----|---------------------------|----|---------------------------|----|-------------------------|
| 1 | alimentation veilleuse | 11 | filtre gaz | 21 | membrane |
| 2 | bougie d'allumage | 12 | valve d'ignition lente | 22 | raccordement eau chaude |
| 3 | thermoelement | 13 | venturi | 23 | piezo |
| 4 | corps de chauffe | 14 | raccordement de gaz | 24 | bouton de commande gaz |
| 5 | brûleur | 15 | vis de vidange | 25 | vanne gaz (B/P) |
| 6 | injecteur | 16 | valve eau | 26 | touche veilleuse |
| 7 | vis de mesure de pression | 17 | sélecteur du débit d'eau | 27 | soupape de veilleuse |
| 8 | filtre gaz veilleuse | 18 | régulateur de débit d'eau | 28 | injecteur veilleuse |
| 9 | valve gaz | 19 | filtre eau | 29 | soupape gaz |
| 10 | soupape magnétique | 20 | raccordement eau froide | 30 | diaphragme |

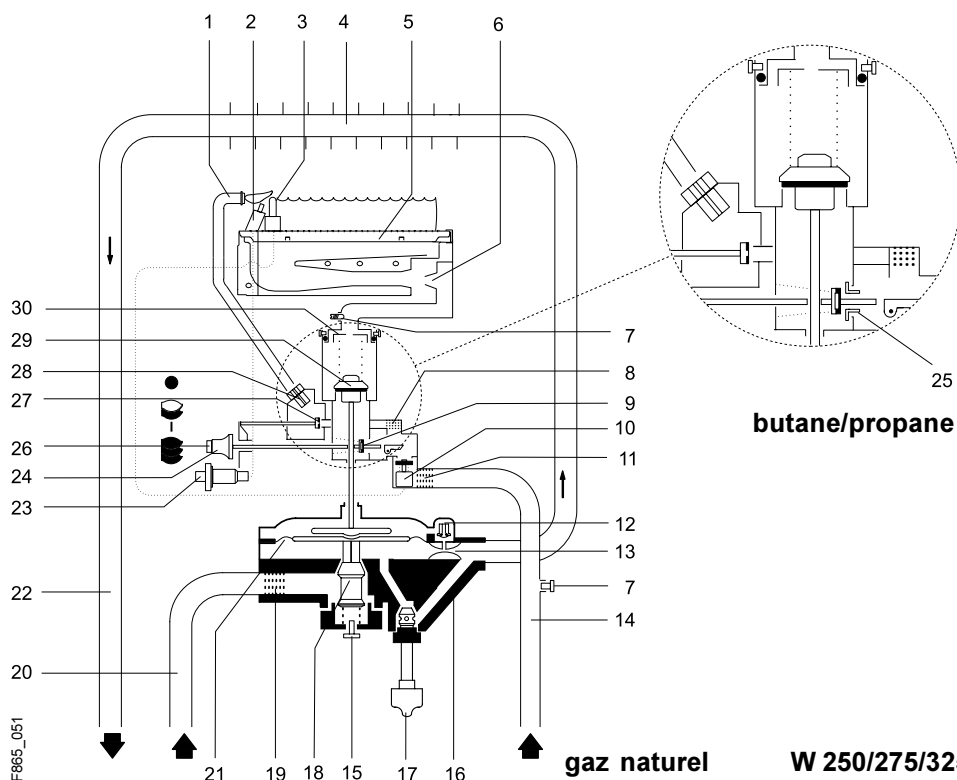


Fig. 3

1.5 Données techniques

Données techniques		W 125 - 2...	W 250 - 2...	W 275 - 2...	W 325 - 2...	W 400 - 2...
Puissance utile	kW	8.7	17.4	19.2	22.7	27.9
Puissance absorbée	kW	10.5	20	21.8	26.3	32.1
Pression d'alimentation *						
Gaz naturel	mbar	18	18	18	18	18
G.P.L (Butane / Propane)	mbar	28/37	28/37	28/37	28/37	28/37
Débit gaz *						
Gaz naturel	m³/h	1.0	2.0	2.2	2.6	3.4
G.P.L (Butane / Propane)	kg/h	0.8	1.6	1.7	2.0	2.5
Données concernant l'eau						
Sélecteur de température vers la gauche						
Débit maximal	l/min.	5	10	11	13	16
Elévation de température	°C	25	25	25	25	25
Pression d'eau minimum	bar	0.6	0.5	0.5	0.8	1.2
Sélecteur de température vers la droite						
Débit minimum	l/min	2.3	4.5	5	5.9	7.3
Elévation de température	°C	55	55	55	55	55
Pression d'eau minimum	bar	0.16	0.15	0.15	0.15	0.2
Pression d'entrée maximale de l'eau	bar	12	12	12	12	12

* P_{ci} à 15°C - 1013 mbar - sec - Butane 12.7 kWh/kg - Propane 12.9 kWh/kg - Gaz naturel 9.5 kWh/m³

1.6 Réglage de l'appareil

Tous les appareils sont ajustés à l'usine. Les appareils à gaz G.P.L. (Butane/Propane) sont ajustés à la pression de gaz indiquée dans le plaque signalétique (28/37 mbar). Les appareils à gaz naturel sont ajustés à une pression de 18 mbar.

2 Installations et raccordement

Respecter les prescriptions, règlements, normes et arrêtés en vigueur.

L'installation, le raccordement de l'alimentation de gaz et évacuation des gaz brûlés sont soumis à la réglementation en vigueur dans le pays.

2.1 Lieu d'installation

Veiller à ce que l'endroit soit bien ventilé, et à proximité d'une cheminée. Eviter à tout pris les locaux soumis à des émanations agressives (telles que spray, laques ou produits synthétiques). Citons en particulier les hydrocarbures halogénés (p. ex. chlore et fluor) que l'on trouve dans les solvants, les couleurs, les adhésifs, les gaz pulseurs, différents détergents, etc.

La température de surface maximale, à l'exception des conduits d'évacuation des gaz de combustion, se situe au-dessous de 85° C.

Ainsi il n'a aucun risque de détérioration des appareils, meubles ou murs environnants. Pour faciliter l'entretien, respecter les cotes d'installation (fig. 4).

Si, par la suite de rénovations ultérieures, la pièce comporte des fenêtres étanches, il faut assurer de l'air de combustion.

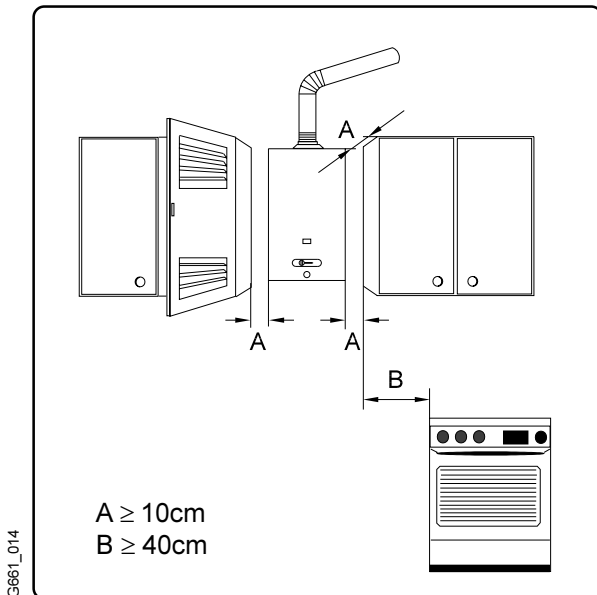


Fig. 4

2.2 Installation de l'appareil

Retirer le bouton du sélecteur de température et dévissez la douille. Tirer le manteau vers l'avant et soulever. Monter l'appareil verticalement sur le mur en utilisant les deux crochets comme indiqué en fig. 2.

2.3 Raccordement eau

Si l'appareil est installé sur un réseau d'eau très calcaire et si son usage est intensif, il est vivement conseillé de prévoir un système de traitement des eaux.

Afin d'éviter la corrosion par piqûre causée par des impuretés dans l'eau, nous vous conseillons l'installation d'un filtre additionnel dans l'alimentation eau froide.

Les diamètres des tuyaux doivent être conformes aux besoins de l'appareil et de l'installation.

Dans les conduites d'eau chaude, il faut éviter les rétrécissements et robinets qui pourraient réduire le débit en-dessous du minimum.

2.4 Connexion gaz

S'assurer que l'appareil correspond avec le type de gaz en l'occurrence. Vérifier la pression de gaz du réseau - comparer la pression du réseau avec les valeurs du chapitre "Données techniques" et plaque signalétique.

2.5 Evacuation des gaz brûlés

Tous les chauffe-bains (modèles W...K...) doivent être connectés à une conduite d'échappement gaz brûlés de dimensions appropriée, assurant une bonne évacuation. La conduite peut être en acier galvanisé, aluminium ou acier inoxydable. L'installation doit être compatible au moins avec les dimensions indiquées au fig. 4.

2.6 Essai d'étanchéité

Ouvrir les robinets d'eau et de gaz. Contrôler l'étanchéité de l'appareil et des raccordements aussi bien pour le gaz que pour l'eau, ainsi que le conduit d'évacuation.

Mettre l'appareil en service selon le chapitre "Mode d'emploi". Contrôler le fonctionnement de l'évacuation des produits de la combustion (coupe-tirage) au moyen de la plaque à condensation.

3 Mise en service

3.1 Manipulation de l'appareil

L'appareil est équipé d'un allumeur piézo-électrique, faisant allumer facilement la veilleuse. Déplacer la touche de commande de la position fermée à la position veilleuse (fig. 5).

Maintenir enfoncée la touche d'allumage, actionner l'allumeur piézo-électrique; lâcher la touche après environ 10 secondes. En cas d'extinction de la veilleuse, répéter l'opération.

L'allumage peut ne pas réussir à cause de l'existence de l'air dans la conduite de gaz, spécialement après une longue période inactive. Dans ce cas, laisser la touche d'allumage enfoncée jusqu'à la purge totale de la conduite. A fin d'optimiser la consommation d'énergie, ajuster la touche de commande à la position adapté à vos besoins. En suivant ces procédures, votre brûleur s'allumera automatiquement dès que vous ouvrez un robinet chaud à condition que la veilleuse soit toujours allumée.

L'extinction totale du chauffe-bain se fait en déplaçant la touche de commande complètement à gauche.

3.2 Régulation de la température de l'eau

Le sélecteur de température permet d'ajuster la température de l'eau aux besoins. En le tournant vers la droite la température est moins élevée et le débit de l'eau est plus grand. En le tournant vers la gauche la température est plus élevée, et le débit de l'eau réduit. Baisser la température de l'eau au minimum, réduit la possibilité de tartrage dans l'échangeur.

3.3 Service

Le service ne peut être accompli que par des personnes qualifiées. Il est recommandé que l'appareil soit vérifié totalement chaque deux ans.

L'échangeur, le brûleur, la veilleuse et le filtre à eau doivent être nettoyés complètement.

Si nécessaire, l'échangeur et les tuyauteries de raccordement doivent être détartrés. Vérifier toujours l'étanchéité des valves de gaz et eau.

Un suivi complet du fonctionnement doit être accompli. Si

quelques parties doivent être changés, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine chez le constructeur.

3.4 Conversion à une autre sorte de gaz

La conversion à une autre sorte de gaz ne peut être effectuée que par un SAV qualifié.

3.5 Type de panne

Le tableau suivant résume les problèmes courants et leurs solutions:

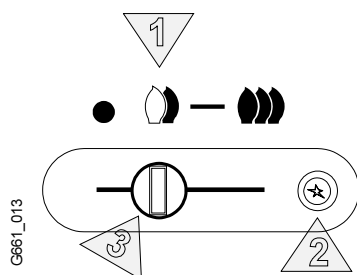
Problème	Cause	Solution
La flamme veilleuse ne maintient pas Plusieurs frappes pour allumer la veilleuse Flamme veilleuse jaune	Veilleuse bloquée	Nettoyer le
La flamme veilleuse s'éteint quand on ouvre le robinet d'eau Odeur gaz brûlés	Conduite d'échappement sale ou mal raccordée	Connecter correctement comme la fig. 4 ou nettoyer le
La flamme veilleuse s'éteint quand on ouvre le robinet d'eau ou quand on manipule l'appareil	Pression gaz insuffisante	Vérifier si le régulateur est le correct (G.P.L.) et qu'il est en état de fonctionnement. Remplacer si nécessaire
Petit flamme, l'eau ne chauffe pas		Vérifier si la bouteille de gaz gèle. Si est le cas, placer là dans un local chaud (G.P.L.).
Température d'eau insuffisante		Vérifier la position du sélecteur de température de l'eau, ajuster selon vos besoins
Débit d'eau insuffisant	Pression d'eau insuffisante Robinets ou mélangeurs bouchés Valve d'eau bloquée Echangeur bloqué (calcaire)	Vérifier et ajuster Vérifier et nettoyer Nettoyer le filtre Nettoyer et détartrer

Ouvrir les robinets d'arrêt eau et gaz.

Mise en service:

1. Maintenir enfoncée la touche de commande

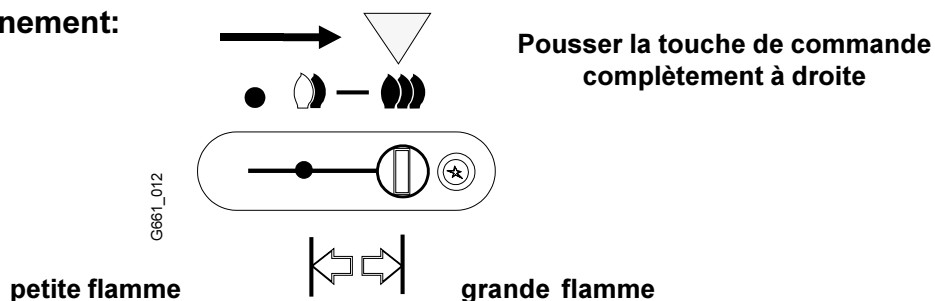
3. Lâcher la touche après
env. 10 secondes



2. Actionner l'allumeur
piezo électrique après
quelques secondes

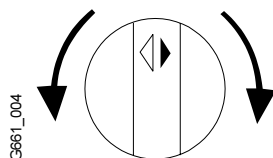
4. En cas d'extinction de la veilleuse, répéter l'opération d'allumage

Fonctionnement:



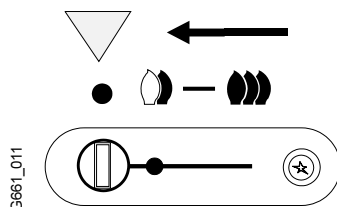
Réglage de la température:

Tourner dans le sens
opposé des aiguilles
d'une montre.
Beaucoup d'eau tiède



Tourner dans le sens des
aiguilles d'une montre.
Peu d'eau, très chaude

Arrêt de l'appareil



Glissez la touche de commande
complètement à gauche.

Fig. 5



JUNKERS
Bosch Thermotechnik